

JEGYZŐKÖNYV

Készült: Vámosújfalui Ruszin Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének 2020. július 15. napján 16 óra 00 perctől megtartott rendes nyilvános üléséről.

Az ülés helye: Vámosújfalú Község Önkormányzat székhelye (3941 Vámosújfalú, Csécsi Nagy Pál út 8.)

Jelen vannak: Varga Gábor elnök, Rozgonyi István elnökhelyettes, Bagosi Béláné képviselő

Tanácskozási joggal jelen van: Szabó Ferenc jegyző

Jegyzőkönyvvezető: Berta Renáta ügyintéző

Meghívott: Siskáné Götlí Edit gazdálkodási ügyintéző

Varga Gábor elnök üdvözölte a megjelenteket. Megállapította, hogy a 3 fős képviselő-testületből 3 fő jelen van, a képviselő-testület határozatképes. Felkérte Berta Renátát a jegyzőkönyv vezetésére. Javaslattal tett a jegyzőkönyv hitelesítő személyére, mely javaslat alapján a képviselő-testület 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül Rozgonyi István elnökhelyettes a jegyzőkönyv hitelesítőjének megválasztotta. Az elnök a meghívóban szereplő napirendi pontokkal megegyezően tett javaslatot a napirendi pontok elfogadására és a képviselő-testület ezzel megegyezően fogadta el a napirendi pontok tárgyalását.

Vámosújfalui Ruszin Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének 2020. július 15-i rendes nyilvános ülésének javasolt, **3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadott** és tárgyalt napirendi pontjai.

Napirendi pontok:

- 1.) **Előterjesztés a két ülés között eltelt időszak elnöki beszámolójának elfogadásáról.**
Előterjesztő, előadó: Varga Gábor elnök
- 2.) **Előterjesztés a Vámosújfalui Ruszin Nemzetiségi Önkormányzat 2019. évi költségvetéséről szóló 3/2019. (I. 29.) határozat módosításáról.**
Előterjesztő: Varga Gábor elnök
Előadó: Siskáné Götlí Edit gazdálkodási ügyintéző
- 3.) **Előterjesztés a Vámosújfalui Ruszin Nemzetiségi Önkormányzat 2019. évi költségvetésének végrehajtásáról szóló pénzügyi beszámoló elfogadásáról.**
Előterjesztő: Varga Gábor elnök
Előadó: Siskáné Götlí Edit gazdálkodási ügyintéző
- 4.) **Előterjesztés a NEMZ-BER-20 azonosító számú pályázati felhívás keretében benyújtott pályázatról.**
Előterjesztő, előadó: Varga Gábor elnök
- 5.) **Előterjesztés a szlovákiai közösségépítő program beszámolójáról.**
Előterjesztő, előadó: Varga Gábor elnök
- 6.) **Előterjesztés közösségépítő program elfogadásáról.**
Előterjesztő, előadó: Varga Gábor elnök
- 7.) **Egyebek**

Napirendi pontok tárgyalása:

1.) Napirendi pont: Előterjesztés a két ülés között eltelt időszak elnöki beszámolójának elfogadásáról. Előterjesztő, előadó: Varga Gábor elnök. (Írásban előterjesztve a jegyzőkönyv 1. számú mellékleteként.)

Varga Gábor elnök elmondta, hogy a koronavírus okozta veszélyhelyzet kialakulása következtében számos esemény elmaradt. Emiatt nem tudott az önkormányzat Sárospatakra utazni a II. Rákóczi Ferenc születésének 344. évfordulójára 2020. március 28. napjára tervezett ünnepségre. Tájékoztatta a képviselő-testületet, hogy a Múcsnyi, a Tolcsvai és a Sárospataki Ruszin Nemzetiségi Önkormányzatokkal, valamint a Magyarországi Ruszinok/Rutének Országos Szövetségével az Együttműködési Megállapodások aláírásra kerültek, melyek másolati példánya az előterjesztés mellékletét képezi. Az idén benyújtott NEMZ-KUL-20-0270 azonosító számú pályázata az önkormányzatnak ugyan nyertesnek bizonyult, de a kialakult veszélyhelyzet következtében törölték a NEMZ-KUL-20 és NEMZ-TAB-20 azonosítószámú pályázatokat. Kérte a képviselő-testületet, hogy az elmondottak alapján a két ülés között eltelt időszakra vonatkozó beszámolót elfogadni szíveskedjen.

Kérdés, hozzászólás: nem volt.

Varga Gábor elnök kérte a képviselő-testületet, szavazzon az, aki elfogadja a két ülés között eltelt időszak elnöki beszámolóját és egyetért az írásbeli előterjesztés szerinti határozati javaslattal.

A Vámosújfalui Ruszin Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a jelenlévő **3 képviselőből 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül** a következő határozatot hozta.

Vámosújfalui Ruszin Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének 19/2020. (VII. 15.) határozata

A két ülés között eltelt időszak elnöki beszámolójának elfogadásáról

Vámosújfalui Ruszin Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete elfogadja az elnök beszámolóját a két ülés között eltelt időszak eseményeiről.

Felelős: elnök

Határidő: azonnal

2.) Napirendi pont: Előterjesztés a Vámosújfalui Ruszin Nemzetiségi Önkormányzat 2019. évi költségvetéséről szóló 3/2019. (I. 29.) határozatának módosításáról. Előterjesztő: Varga Gábor elnök. Előadó: Siskáné Götli Edit gazdálkodási ügyintéző. (Írásban előterjesztve a jegyzőkönyv 2. számú mellékleteként.)

Varga Gábor elnök átadta a szót Siskáné Götli Edit gazdálkodási ügyintézőnek.

Siskáné Götli Edit gazdálkodási ügyintéző elmondta, hogy a Vámosújfalui Ruszin Nemzetiségi Önkormányzat a 2019. évi költségvetését 2.297.819.- Ft összeggel tervezte. A sikeres pályázatoknak, illetve a támogatásoknak köszönhetően indokolttá vált a költségvetés módosítása. A bevételi oldal 1.350.798.- Ft összeggel emelkedett, ezáltal a költségvetési bevételi és kiadási oldalán 3.648.617.- Ft összeg szerepel a módosított 2019. évi költségvetésről szóló határozati javaslatban. Az írásbeli előterjesztést mással nem kívánta kiegészíteni.

Kérdés, hozzászólás: nem volt.

Varga Gábor elnök kérte a képviselő-testületet, szavazzon az, aki egyetért az önkormányzat 2019. évi költségvetéséről szóló 3/2019. (I. 29.) határozatának módosításával és elfogadja az írásbeli előterjesztés szerinti határozati javaslatot.

A Vámosújfalui Ruszin Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a jelenlévő **3 képviselőből 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül** a következő határozatot hozta:

**Vámosújfalui Ruszin Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének
20/2020. (VII. 15.) határozata
a 2019. évi költségvetéséről szóló
3/2019. (I.29.) határozatának módosításáról**

I. Az Önkormányzati szintű bevételi, kiadási előirányzatokat érintő módosítások

1. Pótelőirányzatként a helyi önkormányzati támogatások, átvett pénzeszközök, valamint a saját bevételek előirányzatának növelése, a nemzetiségi önkormányzat bevételi előirányzatokat érintő határozatainak átvezetése miatt az alaphatározat 2.1. pontjában megállapított

Költségvetési kiadási főösszegét	1 350 798 Ft-tal
Költségvetési bevételi főösszegét	1 350 798 Ft-tal

módosítja és a nemzetiségi önkormányzat 2019. évi

módosított költségvetési bevételét	3 648 617 Ft-ban
módosított költségvetési kiadását	3 648 617 Ft-ban

állapítja meg.

2. A kiadási főösszegegen belül a módosított kiemelt előirányzatokat

3 648 617 Ft	Működési költségvetés módosított kiadásai
244 590 Ft	Személyi juttatások
148 560 Ft	Munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó
2 754 669 Ft	Dologi kiadások
500 798 Ft	Egyéb működési célú kiadások

jogcímenkénti megoszlásban állapítja meg.

II. A nemzetiségi önkormányzatot és intézményeit érintő módosítások

Vámosújfalui Ruszin Nemzetiségi Önkormányzat, személyi juttatások előirányzatát 81.530 Ft-tal, a munkaadót terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó előirányzatát 132.560 Ft-tal, a dologi kiadások előirányzatát 835.910 Ft-tal megemeli, egyéb működési célú kiadások előirányzatát 300.798 Ft-tal csökkenti és ezzel egyidejűleg 1.350.798 Ft önkormányzati többlettámogatást állapít meg.

III. A költségvetési határozat módosításának részletezése

A nemzetiségi önkormányzat módosítás utáni előirányzatát az 1., 2.1., 2.2., 3., 4. mellékletek szerint állapítja meg.

Felelős: Varga Gábor elnök
Határidő: folyamatos

3.) Napirendi pont: Előterjesztés a Vámosújfalui Ruszin Nemzetiségi Önkormányzat 2019. évi költségvetésének végrehajtásáról szóló pénzügyi beszámoló elfogadásáról. Előterjesztő: Varga Gábor elnök. Előadó: Siskáné Götti Edit gazdálkodási ügyintéző. (Írásban előterjesztve a jegyzőkönyv 3. számú mellékleteként.)

Varga Gábor elnök átadta a szót a gazdálkodási ügyintézőnek.

Siskáné Götti Edit gazdálkodási ügyintéző elmondta, hogy a 2019. évi költségvetés végrehajtásáról szóló zárszámadás költségvetési bevételi főösszege 4.216.835.- Ft volt. A kiadási oldalon a teljesítés összege 2.832.792.- Ft. Ebből következik, hogy a 2019. december 31. napján a költségvetési maradvány összege 1.384.043.- Ft összeg volt.

Varga Gábor elnök megköszönte a gazdálkodási ügyintéző előadását. Az előterjesztést mással nem kívánta kiegészíteni, kérdezte, hogy van-e valakinek kérdése, hozzászólása.

Kérdés, hozzászólás: nem volt.

Varga Gábor elnök kérte a képviselő-testületet, szavazzon az, aki elfogadja a Vámosújfalui Ruszin Nemzetiségi Önkormányzat 2019. évi költségvetési zárszámadásáról szóló határozatát az írásbeli előterjesztésnek megfelelően.

A Vámosújfalui Ruszin Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a jelenlévő **3 képviselőből 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül** a következő határozatot hozta:

**Vámosújfalui Ruszin Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének
21/2020. (VII. 15.) határozata
a 2019. évi költségvetési zárszámadásáról**

A Vámosújfalui Ruszin Nemzetiségi Önkormányzat (továbbiakban: Nemzetiségi Önkormányzat) az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 91. § (1) bekezdésében és a Nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 114. § (1) bekezdésében kapott felhatalmazás alapján a 2019. évi költségvetési zárszámadásáról a következő határozatot hozza.

I.

A Nemzetiségi Önkormányzat a 2019. évi költségvetés végrehajtásáról szóló zárszámadás költségvetési bevételi és kiadási főösszegét, valamint pénzmaradványát

4 216 835- Ft	Költségvetési bevétellel
2 832 792- Ft	Költségvetési kiadással
<hr/> 1 384 043- Ft	Költségvetési maradvánnyal

hagyja jóvá.

II.

A Képviselő-testület az Önkormányzat 2019. évi költségvetésének végrehajtását részletesen a következők szerint állapítja meg:

1. Az Önkormányzat kiadásait, bevételeit mérlegszerűen az *1. mellékletben* foglaltaknak megfelelően fogadja el.
2. A működési célú bevételek és kiadások, valamint a felhalmozási célú bevételek és kiadások mérlegét a *2.1. és 2.2. melléklet* szerint fogadja el.

3. Az Önkormányzat a felújítási és beruházási kiadásokat beruházásonként és felújításonként a *3. melléklet* szerint hagyja jóvá.
4. Az EU-s támogatással megvalósuló programok és projektek, valamint az Önkormányzaton kívül megvalósult projektekhez való hozzájárulás pénzügyi elszámolását a *4. melléklet szerint fogadja el.*
5. Az Önkormányzat kiadásait jogcímenként, bevételeit forrásonként, továbbá az éves létszámot az *5. mellékletben* foglaltaknak megfelelően fogadja el.

III.

Az Önkormányzat képviselő-testülete utasítja az elnököt, hogy a költségvetési maradványt érintő fizetési kötelezettségek teljesítését biztosítsa, illetve kísérelje figyelemmel.

Felelős: Varga Gábor elnök
Határidő: folyamatos

Siskáné Götlé Edít gazdálkodási ügyintéző távozott a képviselő-testületi ülésről.

4.) Napirendi pont: Előterjesztés a NEMZ-BER-20 azonosító számú pályázati felhívás keretében benyújtott pályázatról. Előterjesztő, előadó: Varga Gábor elnök. (Írásban előterjesztve a jegyzőkönyv 4. számú mellékleteként.)

Varga Gábor elnök elmondta, hogy már említette, hogy az éven törölték többek között a nemzetiségi kulturális pályázatokat. Azonban kiírásra került a nemzetiségi célú beruházási, felújítási és karbantartási tevékenységek 2020. évi költségvetési támogatása elnevezésű felhívás, a NEMZ-BER-20 pályázati kategóriában. A Vámosújfalui Ruszin Nemzetiségi Önkormányzatnak ugyan nincs saját tulajdonú ingatlana, de a támogatható tevékenységek körébe tartozott a hitéleti tevékenységek helyszínének karbantartása is, amire ugyanúgy lehetett pályázatot benyújtani. A helyi ruszinság a vámosújfalui Szent Illés próféta görögkatolikus templomba jár, amelynek teteje már erősen felújításra szorul. Emiatt nyújtotta be az önkormányzat a templom tetőhéjazatának cseréjére vonatkozó pályázatát 2.000.000.- Ft összegre. A pályázat a NEMZ-BER-20-0251 azonosítószámom, „A vámosújfalui ruszinok hitéleti tevékenysége helyszínének felújítása” címmel került benyújtásra. A pályázatban nem kellett az önkormányzatnak önerőt biztosítania a felújítási munkálatok elvégzéséhez. Kérte a képviselő-testületet, hogy az elmondottak és az előterjesztés alapján a benyújtott pályázatot jóváhagyni szíveskedjen.

Kérdés, hozzászólás: nem volt.

Varga Gábor elnök kérte a képviselő-testületet, szavazzon az, aki egyetért azzal, hogy a Vámosújfalui Ruszin Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete jóváhagyja „A vámosújfalui ruszinok hitéleti tevékenysége helyszínének felújítása” című pályázatot és elfogadja az írásbeli előterjesztés szerinti határozati javaslatot.

A Vámosújfalui Ruszin Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a jelenlévő **3 képviselőből 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül** a következő határozatot hozta:

Vámosújfalui Ruszin Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének 22/2020. (VII. 15.) határozata

„A vámosújfalui ruszinok hitéleti tevékenységes helyszínének felújítása” című pályázat benyújtásának jóváhagyásáról

Vámosújfalui Ruszin Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete jóváhagyja „A vámosújfalui ruszinok hitéleti tevékenysége helyszínének felújítása” című pályázat benyújtását.

Felelős: elnök
Határidő: azonnal

5.) Napirendi pont: Előterjesztés a szlovákiai közösségépítő program beszámolójáról. Előterjesztő, előadó: Varga Gábor elnök. (Írásban előterjesztve a jegyzőkönyv 5. számú mellékleteként.)

Varga Gábor elnök elmondta, hogy a képviselő-testület tavaly határozatban döntött arról, hogy a 2019. évi pénzmaradványt az idén közösségépítő utazásra használja fel. Az utóbbi években több alkalommal utazott a helyi ruszin közösség Szlovákiába, ahol a ruszinsághoz kapcsolódó helyeket keresték fel. 2020. július 11. napján szintén egy közösségépítő program került megvalósításra. Az autóbuzos csoportos utazás során szlovákiai fatemplomokat látogattak meg. A kirándulás útvonala: Nagyszelmenc – Görbeszeg – Oroszpatak – Vámosújfalú. A személyszállítás díja 260.000.- Ft volt. Az összeg kifizetése és elszámolása az önkormányzat 2019. évi költségvetése terhére megtörtént. Kérte a képviselő-testületet, hogy a tárggyal kapcsolatos beszámolót elfogadni szíveskedjen.

Kérdés, hozzászólás: nem volt.

Varga Gábor elnök kérte a képviselő-testületet, szavazzon az, aki elfogadja a 2020. július 11. napján Szlovákiában megtartott közösségépítő programról szóló beszámolót és az írásbeli előterjesztés szerinti határozati javaslatot.

A Vámosújfalui Ruszin Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a jelenlévő **3 képviselőből 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül** a következő határozatot hozta:

**Vámosújfalui Ruszin Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének
23/2020. (VII. 15.) határozata**

A 2020. július 11. napján Szlovákiában megtartott közösségépítő program beszámolójáról

A Vámosújfalui Ruszin Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete elfogadja az elnök beszámolóját a 2020. július 11. napján Szlovákiában megtartott közösségépítő programról.

A Képviselő-testület tudomásul veszi, hogy a program költségével kapcsolatos 260.000.- Ft összeg elszámolása az önkormányzat 2019. évi költségvetési maradványának a terhére megtörtént.

Felelős: elnök
Határidő: azonnal

6.) Napirendi pont: Előterjesztés közösségépítő program elfogadásáról. Előterjesztő, előadó: Varga Gábor elnök. (Írásban előterjesztve a jegyzőkönyv 6. számú mellékleteként.)

Varga Gábor elnök elmondta, hogy egy háromnapos belföldi utazás elfogadásáról kellene döntést hoznia az önkormányzatnak. A tervek szerint Szarvas, Gyula és Szeged környékére utazna a helyi ruszin közösség 2020. július 24-26. napja között. Az önkormányzat a csoportos program megszervezését a 2019. évi költségvetési pénzmaradvány, illetve az azon felüli részt a 2020. évi költségvetés terhére biztosítja majd. Kérte a képviselő-testület felhatalmazását, hogy az utazást és a programot megszervezze.

Kérdés, hozzászólás: nem volt.

Varga Gábor elnök kérte a képviselő-testületet, szavazzon az, aki egyetért azzal, hogy 2020. július 24-26. napja között az önkormányzat közösségépítő programot szervez és elfogadja az írásbeli előterjesztés szerinti határozati javaslatot.

A Vámosújfalui Ruszin Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a jelenlévő **3 képviselőből 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül** a következő határozatot hozta.

**Vámosújfalui Ruszin Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének
24/2020. (VII. 15.) határozata**

A 2020. július 24-26. napja között megrendezésre kerülő közösségépítő programról

Vámosújfalui Ruszin Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határoz, hogy a 2020. július 24-26. napja között közösségi programot szervez Szarvas-Gyula-Szeged környékére.

A Képviselő-testület felhatalmazza az elnököt, hogy az utazást megszervezze.

A Képviselő-testület nyilatkozza, hogy a programmal kapcsolatos költségeket az önkormányzat 2019. évi költségvetési maradványának a terhére és a különbözetet az önkormányzat 2020. évi költségvetésének a terhére biztosítja.

Felelős: elnök

Határidő: folyamatos

7.) Napirendi pont: Egyebek

Varga Gábor elnök kérdezi, hogy van-e valakinek kérdése, hozzászólása a napirendi pont keretén belül.

Kérdés, hozzászólás: nem volt.

Varga Gábor elnök megköszöni a testület munkáját, további hozzászólások, illetve kérdések hiányában az ülést 16 óra 29 perckor bezárta.


Varga Gábor
elnök




Rozgonyi István
jegyzőkönyv hitelesítő